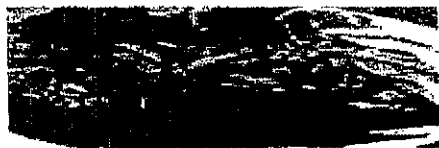


Pescado / Seafood



|   |          |
|---|----------|
| <b>Pargo Rojo Frito (Fried Red Snapper):</b> .....  | \$ 17.99 |
| Arroz, Tostones y Ensalada (Rice, Fried Green Plantains and Salad)  |          |
| <b>Filete Marinado a la Braza (Grilled Fillet of Tilapia):</b> .....  | \$ 18.99 |
| Cubierto con Maiscos: Arroz, Papa Frita y Ensalada<br>(Topped with Seafood Combination: Rice, French Fries and Salad) |          |
| <b>Filete Apanado (Breaded Fillet of Tilapia):</b> .....  | \$ 13.99 |
| Arroz, Papa Frita y Ensalada (Rice, French Fries and Salad)   |          |
| <b>Mojarra Frita (Fried Whole Tilapia):</b> .....   | \$13.89  |
| Arroz, Tostones y Ensalada (Rice, Fried Green Plantains and Salad)  |          |
| <b>Arroz Con Camarones (Rice with Shrimp):</b> .....  | \$ 13.99 |
| Ensalada, Maduro o Papa Frita (Salad, Sweet Plantain or French Fries)   |          |
| <b>Cebiche de Camarones (Shrimp Ceviche):</b> .....   | \$ 12.99 |

Pollo / Chicken



|  |          |
|--|----------|
| <b>Arroz Con Pollo (Rice with Chicken):</b> .....                            | \$ 10.99 |
| Ensalada, Maduro o Papa Frita (Salad, Sweet Plantain or French Fries)        |          |
| <b>Pechuga Apanada (Breaded Chicken Cutlet):</b> .....                       | \$ 12.99 |
| Arroz, Frijoles, Papa Frita y Ensalada (Rice, Beans, French Fries and Salad) |          |
| <b>Pechuga A La Plancha (Grilled Chicken Cutlet):</b> .....                  | \$ 11.99 |
| Arroz, Papa Frita y Ensalada (Rice, French Fries and Salad)                  |          |

**ORDENES EXTRAS / SIDE ORDERS**

|  |         |   |         |
|--|---------|---|---------|
| <b>Arroz Blanco (White Rice)</b>                                     | \$ 2.50 | <b>Aguacata (Avocado)</b>                         | \$ 2.50 |
| <b>Arroz Amarillo (Yellow Rice)</b>                                  | \$ 3.00 | <b>Tostones (Fried Green Plantains)</b>           | \$ 3.50 |
| <b>Arroz Amarillo con Verduras<br/>(Yellow Rice with Vegetables)</b> | \$ 5.99 | <b>Maduros (Sweet Plantains)</b>                  | \$ 3.00 |
| <b>Frijoles (Beans)</b>  | \$ 2.50 | <b>Papas Fritas (French Fries)</b>                | \$ 2.00 |
| <b>Arroz y Frijoles (Rice and Beans)</b>                             | \$ 4.99 | <b>Yuca Frita (Fried Cassava)</b>                 | \$ 3.99 |
|  |         | <b>Yuca con Hogao</b>                             | \$ 5.99 |
|  |         | (Cassava Topped with Sautéed Tomatoes and Onions) |         |

Hacemos Lechona Colombiana  
Para Ocasiones Especiales

For Special Occasions You Can Order  
Our Colombian Style Roast Pig

Large or Small We Would Be Happy To Cater Your Next Party!



**BIENVENIDOS A**

**LA FOGATA RESTAURANTE**

LA UNICA COCINA COLOMBIANA Y LATINA EN BERKSHIRE COUNTY



770 TYLER STREET, PITTSFIELD, MA 01201

(413) 443-6969

DOMINGO - JUEVES DE 11 A.M. - 9 P.M. / VIERNES Y SABADO DE 11 A.M. - 10 P.M.  
(SUNDAY - THURSDAY 11 A.M. - 9 P.M. / FRIDAY AND SATURDAY 11 A.M. - 10 P.M.)



**CERRADO LOS LUNES / CLOSED MONDAYS**



**GIFT CERTIFICATES AVAILABLE**

Large or Small We Would Be Happy To Cater Your Next Party!

## APPETITIVOS / APPETIZERS

- Horizo con Arepa \$ 3.50  
Sausage with Corn Pattie)
- Chicharrón con Arepa \$ 3.50  
Pork Rind with Corn Pattie)
- Inchos de Res con Arepa \$ 6.00  
Beef Skewers with Corn Pattie)
- Guacamole & Chips \$ 5.99

## ENSALADAS / SALADS

- Ensalada Mixta: Lechuga, Tomate y Cebolla \$ 4.00  
(Mixed Salad: Lettuce, Tomato and Onion)
- Ensalada de Aguacate: Lechuga, Tomate, \$ 6.99  
Pepino, Cebolla, Zanahoria y Aguacate  
(Avocado Salad: Lettuce, Tomato, Cucumber,  
Onions, Carrots and Avocado)

- Papa Criolla \$ 4.99  
(Yellow Potatoes Colombian Style)
- Tostones con Hogao \$ 5.99  
(Green Plantains with Sautéed Tomatoes and Onions)
- Empanadas de Carne o Pollo \$ 1.50  
(Ground Beef or Chicken Patties)



## SOPAS DEL DIA / SOUPS OF THE DAY

Pequeña  
(Small)  
\$ 4.99

Grande  
(Large)  
\$ 7.99

"Acompañada con Arroz y Ensalada"  
(Comes with Rice and Salad)



## LOS ANTOJITOS DE CAMILA / KIDS MENU

- Deditos de Pollo con Papa Frita \$ 5.99  
(Chicken Fingers with French Fries)
- Hamburguesa con Papa Frita \$ 4.99  
(Hamburger with French Fries)
- con queso (with cheese) \$ 5.99
- Arroz, Frijoles y Huevo \$ 5.99  
(Rice, Beans and Egg)



## PLATOS TIPICOS / TYPICAL DISHES

### Carne de Res / Beef



- Bandeja Tipica (Typical Platter): \$ 13.99  
Carne Asada o Molida, Arroz, Frijoles, Chicharrón, Aguacate, Maduro, Huevo y Arepa  
(Grilled Steak or Homemade Ground Beef, Rice, Beans, Pork Rind, Avocado, Sweet Plantains,  
Fried Egg and Corn Pattie)
- Churrasco (Grilled New York Steak): \$ 17.99
- Ensalada, Papa Frita y Chimichurri (Salad, French Fries and Chimichurri) \$ 12.99
- Bistec Encebollado (Top Sirloin Steak Topped with Onions): \$ 13.99
- Arroz, Frijoles, Ensalada y Maduro (Rice, Beans, Salad and Sweet Plantains)
- Bistec A Caballo (Top Sirloin Steak and Egg Over): \$ 11.99
- Arroz, Frijoles, Huevo, Ensalada, Papa o Yuca Frita  
(Rice, Beans, Egg, Salad, French Fries or Fried Cassava)
- Carne Asada (Top Sirloin Steak): \$ 10.99
- Arroz, Frijoles, Maduro y Ensalada (Rice, Beans, Sweet Plantain and Salad)
- Frijoles con Garra (Beans with Pork): \$ 11.99
- Arroz, Frijoles, Chicharrón, Maduro, Aguacate y Arepa  
(Rice, Beans, Pork Rind, Sweet Plantain, Avocado and Corn Pattie)
- Sudado de Carne (Beef Stew): \$ 5.99
- Arroz, Maduro y Ensalada (Rice, Sweet Plantain and Salad)
- Hamburguesa con Papa Frita (Hamburger with French Fries): \$ 6.50  
con queso (with cheese): \$ 7.50  
con guacamole (with guacamole): \$ 7.50

### Carne de Cerdo / Pork

- Chuleta Apanada (Breaded Pork Loin): \$ 12.99
- Arroz, Frijoles, Maduros y Ensalada (Rice, Beans, Sweet Plantain and Salad)
- Chuleta A La Parrilla (Grilled Boneless Pork Chop): \$ 11.99
- Arroz, Frijoles, Maduros y Ensalada (Rice, Beans, Sweet Plantain and Salad)

### Platos Especiales / Special Dishes

- Picada La Fogata (Para 2 Personas / Serves 2 People): \$ 24.99  
Costillas, Carne de Cerdo, Carne de Res, Chicharrón, Uchizón, Patacones, Papa Criolla y Arepa  
(Short Ribs, Pork, Beef, Pork Rind, Sausage, Fried Green Plantain, Yellow Potatoes and Corn Pattie)
- Higado A La Criolla (Calf Liver in Home Made Sauce): \$ 10.99
- Arroz, Frijoles, Yuca o Papa Frita y Ensalada (Rice, Beans, Fried Cassava or French Fries and Salad)
- Encebollado Salvadoreño (Salvadorian Top Sirloin Steak Topped with Onions and Peppers) \$ 12.99
- Arroz, Frijoles, Maduro y Ensalada (Rice, Beans, Sweet Plantain and Salad)
- Sobrebarriga Asada o A La Criolla (Grilled Flank Steak or in Home Made Sauce): \$ 12.99
- Arroz, Frijoles y Ensalada (Rice, Beans and Salad)
- Lengua en Salsa (Beef Tongue in Home Made Sauce): \$ 12.99
- Arroz, Frijoles y Ensalada (Rice, Beans and Salad)
- Salteado Peruano de Res o Cerdo (Peruvian Style Sautéed Pork or Beef Strips): \$ 12.99
- Arroz, Papa Frita y Ensalada (Rice, French Fries and Salad)
- Tamal Colombiano (Colombian Style Tamal): \$ 6.50